РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1067/2008 НА КОМИСИЯТА

от 30 октомври 2008 година

за откриване и управление на тарифни квоти за мека пшеница с качество, различно от високо качество, с произход от трети страни, и за дерогация от Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета

(кодифицирана версия)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) [1], и по-специално член 144, параграф 1, във връзка с член 4 от него,

като взе предвид Решение 2006/333/ЕО на Съвета от 20 март 2006 г. за сключване на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Съединените американски щати, в съответствие с член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) 1994 година, относно измененията на отстъпките в таблиците на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република в хода на тяхното присъединяване към Европейския съюз [2], и по-специално член 2 от него,

като взе предвид Решение 2007/444/ЕО на Съвета от 22 февруари 2007 г. за сключване на споразумение между Европейската общност и правителството на Канада относно приключването на преговорите съгласно член XXIV, параграф 6 от ГАТТ [3], и по-специално член 2 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 2375/2002 на Комисията от 27 декември 2002 година за откриване и управление на тарифни квоти за мека пшеница с качество, различно от високо качество, с произход от трети страни, и за дерогация от Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета [4] е бил неколкократно и съществено изменян [5]. С оглед постигане на яснота и рационалност посоченият регламент следва да бъде кодифициран.

(2) След търговски преговори Общността промени условията за внос на мека пшеница с ниско и средно качество, т.е. на пшеница с качество, различно от високо качество, както е определено в приложение I към Регламент (ЕО) № 1249/96 на Комисията от 28 юни 1996 г. относно правилата за прилагане (мита за внос в сектора за зърнени култури) на Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета [6], като въведе квота за внос.

(3) Тази тарифна квота е за максимално годишно количество от 2 989 240 тона, от които 572 000 тона за внос с произход от Съединените американски щати и 38 853 тона за внос с произход от Канада.

(4) Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос [7] се прилага за лицензиите за внос за периодите на тарифните квоти, които започват от 1 януари 2007 г.

(5) Регламент (ЕО) № 1301/2006 се прилага, без да се засягат допълнителните условия или дерогации, които могат да бъдат предвидени в настоящия регламент.

(6) С цел да се осигури организиран, а не спекулативен внос на мека пшеница чрез тези квоти, трябва да се изисква представяне на лицензия за внос.

(7) С цел да се осигури добро управление на тези квоти, трябва да се определят срокове за подаване на заявленията за издаване на лицензии за внос, както и какви елементи трябва да фигурират в заявленията и в лицензиите.

(8) С цел да се вземат предвид условията за доставка следва да се предвиди дерогация по отношение на срока на валидност на лицензиите.

(9) За доброто управление на тези квоти е необходимо обезпечението за лицензиите за внос да бъде относително високо, независимо от член 12 от Регламент (ЕО) № 1342/2003 на Комисията от 28 юли 2003 г. относно определяне на специални подробни правила за прилагане на режима на лицензии за внос и за износ в сектора на зърнените култури и в сектора на ориза [8].

---

[1] ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.
[2] ОВ L 124, 11.5.2006 г., стр. 13.
[3] ОВ L 169, 29.6.2007 г., стр. 53.
[4] ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 88.
[5] Вж. приложение I.
[6] ОВ L 161, 29.6.1996 г., стр. 125.
[7] ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.
[8] ОВ L 189, 29.7.2003 г., стр. 12.

(10) Важно е да се установи бърза и двустранна комуникация между Комисията и държавите-членки по отношение на заявените и внесените количества.

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по общата организация на земеделските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Чрез дерогация от член 135 и от член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, митото за внос на мека пшеница с код по КН 1001 90 99 с качество, различно от високо качество, определено в приложение I към Регламент (ЕО) № 1249/96, е фиксирано в рамките на квотата, въведена с настоящия регламент.

За продуктите, за които се отнася настоящият регламент, внесени извън количествата, предвидени по член 3 от настоящия регламент, се прилага член 135 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

Член 2

1. Въвежда се тарифна квота от 2 989 240 тона мека пшеница, попадаща под код по КН 1001 90 99, с качество, различно от високо качество, на 1 януари всяка година.

2. Митото за внос в рамките на тарифната квота е 12 EUR за тон.

3. Регламент (ЕО) № 376/2008 на Комисията [1] и регламенти (ЕО) № 1342/2003 и (ЕО) № 1301/2006 се прилагат, освен ако е предвидено друго в настоящия регламент.

Член 3

1. Общата тарифна квота се разделя на три подквоти:

— подквота I (пореден номер 09.4123): 572 000 тона за Съединените американски щати,

— подквота II (пореден номер 09.4124): 38 853 тона за Канада,

— подквота III (пореден номер 09.4125): 2 378 387 тона за други трети страни.

2. Ако през дадена година се установи значително неизпълнение на подквоти I и II, Комисията, след като има съгласието на засегнатите трети страни, може да приеме разпоредби за прехвърляне на неизпълнените количества към другите подквоти, съгласно процедурата по член 195, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

3. Подквота III се разделя на четири подпериода по тримесечия, които обхващат следните дати и количества:

а) подпериод 1: 1 януари—31 март — 594 597 тона;

б) подпериод 2: 1 април—30 юни — 594 597 тона;

в) подпериод 3: 1 юли—30 септември — 594 597 тона;

г) подпериод 4: 1 октомври—31 декември — 594 596 тона.

4. Когато количествата за един от подпериоди 1, 2 или 3 са изчерпани, Комисията може да изтегли откриването на следващия подпериод в съответствие с процедурата по член 195, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

Член 4

1. Чрез дерогация от член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 заявителите не могат да подават повече от едно заявление за лицензия по сериен номер на седмица. Когато заявителите подават повече от едно заявление, нито едно от тези заявления няма да се приема, а гаранциите, внесени при подаване на заявленията, се извършват в полза на съответната държава-членка.

Заявленията за лицензии за внос се подават при компетентните органи на държавите-членки всяка седмица не по-късно от петък, 13:00 часа (брюкселско време).

2. Всяко заявление за лицензия посочва количеството в килограми (с цели числа), което не може да превишава:

— за подквоти I и II — общото количество, отворено за годината за съответната квота,

— за подквота III — общото количество, отворено за съответния подпериод.

В заявлението за лицензия за внос и в лицензията за внос се посочва само една страна на произход.

[1] ОВ L 114, 26.4.2008 г., стр. 3.

3. Най-късно до понеделника след седмицата на подаването на заявленията за лицензии, 18:00 часа, брюкселско време, компетентните органи изпращат на Комисията по електронен път съобщение, изброяващо по поредни номера всички заявления с произхода на продукта и заявените количества, включително съобщенията за липса на такива.

4. Лицензиите се издават на четвъртия работен ден след крайния срок на съобщението по параграф 3.

В деня на издаване на лицензии за внос държавите-членки съобщават на Комисията по електронен път информацията за издадените лицензии, посочена в член 11, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, с общите количества, за които са издадени лицензиите за внос.

Член 5

В съответствие с член 22, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 376/2008, срокът на валидност на лицензията се изчислява от датата на фактическото издаване.

Член 6

Клетка 8 в заявлението за лицензия за внос и лицензията за внос съдържа името на страната на произход и „Да“ се отбелязва с кръстче. Лицензиите са валидни само за продукти, които произхождат от страната, посочена в клетка 8.

Член 7

Чрез дерогация от член 12, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 1342/2003, обезпечението за лицензиите за внос, предвидено по силата на настоящия регламент, е 30 EUR за тон.

Член 8

В рамките на тарифната квота всяко пускане за свободно обращение в Общността на мека пшеница с качество, различно от високо качество, с произход от трети страни изисква да се представи сертификат за произход, издаден от компетентните национални органи на тези държави, съгласно разпоредбите на член 47 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията [1].

Член 9

Регламент (ЕО) № 2375/2002 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение II.

Член 10

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 30 октомври 2008 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

[1] ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Отменения регламент и списък на неговите последователни изменения

Регламент (ЕО) № 2375/2002 на Комисията (ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 88)	
Регламент (ЕО) № 531/2003 на Комисията (ОВ L 79, 26.3.2003 г., стр. 3)	
Регламент (ЕО) № 1111/2003 на Комисията (ОВ L 158, 27.6.2003 г., стр. 21)	
Регламент (ЕО) № 777/2004 на Комисията (ОВ L 123, 27.4.2004 г., стр. 50)	Единствено член 12
Регламент (ЕО) № 491/2006 на Комисията (ОВ L 89, 28.3.2006 г., стр. 3)	
Регламент (ЕО) № 971/2006 на Комисията (ОВ L 176, 30.6.2006 г., стр. 51)	
Регламент (ЕО) № 2022/2006 на Комисията (ОВ L 384, 29.12.2006 г., стр. 70)	Единствено член 1
Регламент (ЕО) № 932/2007 на Комисията (ОВ L 204, 4.8.2007 г., стр. 3)	Единствено член 1
Регламент (ЕО) № 1456/2007 на Комисията (ОВ L 325, 11.12.2007 г., стр. 76)	Единствено член 2

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Таблица на съответствието

Регламент (ЕО) № 2375/2002	Настоящият регламент
Членове 1, 2 и 3	Членове 1, 2 и 3
Член 5	Член 4
Член 6	Член 5
Член 9	Член 6
Член 10	Член 7
Член 11	Член 8
—	Член 9
Член 12, първа алинея	Член 10
Член 12, втора алинея	—
—	Приложение I
—	Приложение II